

刺身

小鉢

天ぷら・煮物・揚げ物・焼物



**お刺身 5 点盛**  
5-piece Sashimi  
5件刺身  
5가지 사시미  
1,650 円  
(税込 1,815 円)



**お刺身 3 点盛**  
3-piece Sashimi  
3件刺身  
3가지 사시미  
830 円  
(税込 913 円)



**中とろ刺身**  
Medium Fatty Tuna Sashimi  
中トロ金槍魚刺身  
중트로 사시미  
1,790 円  
(税込 1,969 円)



**あわび刺身**  
Abalone Sashimi  
单点菜  
일품요리  
950 円  
(税込 1,045 円)



**まぐろホホ肉刺身**  
Tuna Cheek Meat  
单点菜  
참치 불살  
790 円  
(税込 869 円)



**ごまサバ刺身**  
Sesame Mackerel  
芝麻鯖魚  
고마 고등어  
830 円  
(税込 913 円)



**サーモン刺身**  
Salmon Sashimi  
三文魚刺身  
연어 사시미  
650 円  
(税込 715 円)



**カンパチ刺身**  
Amberjack Sashimi  
鯛魚刺身  
부리 사시미  
650 円  
(税込 715 円)



**北海たこぶつ**  
Octopus Sashimi (Cubed)  
章鱼快刺身  
문어 사시미 (큐브)  
630 円  
(税込 693 円)



**きゅうり浅漬け**  
Pickled Cucumber  
浅漬黃瓜  
오이 절임  
350 円  
(税込 385 円)



**エビアボタルタル**  
Shrimp and Avocado with Tartar Sauce  
蝦仁鰹菜塔塔醬  
특제타타레와인  
450 円  
(税込 495 円)



**魚南蛮漬け**  
Fish Nanbanzuke  
鱼的南蛮腌制  
생선 남반조끼  
450 円  
(税込 495 円)



**いかうま煮**  
Simmered Squid  
炖乌贼  
오징어 조림  
490 円  
(税込 539 円)



**数の子**  
Herring Roe  
鲱魚子  
청어알  
490 円  
(税込 539 円)



**炙明太子**  
Grilled Mentaiko  
炙烤明太子  
구운 명란  
460 円  
(税込 506 円)



**白身カルパッチョ**  
White Fish Carpaccio  
白身魚卡帕乔  
화이트피쉬 카르파초  
590 円  
(税込 649 円)



**海鮮なめろう**  
Seafood Namerou  
海鮮納美罗  
해산물 나메로우  
680 円  
(税込 748 円)



**豚の角煮**  
Braised Pork Belly  
红烧猪肉  
돼지고기 조림  
730 円  
(税込 803 円)



**まぐろユッケ**  
Tuna Yukke  
金枪鱼拌饭  
참치 육회  
630 円  
(税込 693 円)



**ポテトサラダ**  
Potato Salad  
土豆沙拉  
감자 샐러드  
420 円  
(税込 462 円)



**海鮮サラダ**  
Seafood Salad (Dressing: Caesar or Japanese-style)  
海鮮沙拉 (沙拉醬: 凱撒或和风)  
해산물 샐러드 (드레싱: 사시미 또는 와풍)  
590 円  
(税込 649 円)



**エビ天ぷら**  
(エビ×3 野菜×2)  
Tempura of Shrimp  
天妇罗虾  
새우 튀김  
590 円  
(税込 649 円)



**キス天ぷら**  
(키스×2 野菜×2)  
Tempura of Whiting  
鱈魚天妇罗  
키스 튀김  
620 円  
(税込 682 円)



**天ぷら盛合せ**  
(エビ×1 키스×1 野菜×2)  
Tempura Assortment  
天妇罗拼盘  
튀김 모듬  
590 円  
(税込 649 円)



**ふわとろ煮穴子**  
Grilled Conger Eel  
烤鳊魚  
불장어 구이※  
1,080 円  
(税込 1188 円)



**とり唐揚げ**  
Fried Chicken  
炸鸡  
지진 카라아게  
550 円  
(税込 605 円)



**ポテトフライ**  
French Fries  
薯条  
감자튀김  
390 円  
(税込 429 円)



**メヒカリ唐揚げ**  
Fried Greeneyes  
炸綠眼  
튀김 녹색 눈  
720 円  
(税込 792 円)



**甘エビ唐揚げ**  
Fried Sweet Shrimp  
炸甜蝦  
단새우 튀김  
450 円  
(税込 495 円)



**モツ煮**  
Braised Pork Offal  
红烧猪杂  
돼지 내장 조림  
590 円  
(税込 649 円)



**フグ一夜干し焼**  
Dried Fugu (Blowfish)  
一夜干河豚  
복어 1일 건조  
600 円  
(税込 660 円)



**いか一夜干し焼**  
Dried Squid  
一夜干乌賊  
오징어 1일 건조  
590 円  
(税込 649 円)



**カラスカレイ柚庵焼**  
Grilled Flounder with Yuzu Sauce  
柚子醬烤比目魚  
유자 소스 광어 구이  
630 円  
(税込 693 円)



**ホッケ焼**  
Grilled Atka Mackerel  
烧北鯖魚  
홍고등어 구이  
790 円  
(税込 869 円)



**鯛あら煮**  
Stewed Sea Bream Scraps  
鯛魚杂煮  
도미 아라 조림  
550 円  
(税込 605 円)

**FREE WiFi**  
SSID hanedaichiba-wifi  
Password 0924093700

**《全品わさび抜き》**  
All items without wasabi  
全部不加芥末 전품 와사비 제외

●**わさび入りも可能**です。事前に  
スタッフへお申し付けください。  
Wasabi can be added upon request. Please inform our staff in advance.  
可添加芥末。请提前告知工作人员。  
와사비 추가 가능합니다. 미리 직원에게 말씀해 주세요.

●**小袋わさびとガリは**  
各テーブルにご用意しております。  
Individually packed wasabi and pickled ginger are available at each table.  
小袋装的芥末和姜片已放置在各桌上。  
소포장 와사비와 조생강이 각 테이블에 준비되어 있습니다.

**《ラストオーダー》**  
Last Order Time  
最后订购时间 라스트 오더 시간

**【フード】…21:00**  
Food 食物 음식

**【ドリンク】…21:30**  
Drink 飲品 음료

**羽田**  
Tokyo Haneda Market

**市場**

寿司盛

寿司セット

丼・椀物



**吉 8 貫盛**  
Lucky 8-Piece Sushi Set  
幸运8贯寿司拼盘  
행운의 8개 조합 세트  
1,290 円  
(税込 1,419 円)



**福 8 貫盛**  
Fortune 8-Piece Sushi Set  
福运8贯寿司拼盘  
복을 부르는 8개 조합 세트  
1,490 円  
(税込 1,639 円)



**上 10 貫盛**  
Premium 10-Piece Sushi Set  
精品10贯寿司拼盘  
프리미엄 10개 조합 세트  
1,890 円  
(税込 2,079 円)



**喜び 12 貫盛**  
Joyful 12-Piece Sushi Set  
欢乐12贯寿司拼盘  
기쁨의 12개 조합 세트  
2,590 円  
(税込 2,849 円)



**極まぐろつくし**  
Ultimate Tuna Selection  
极品金枪鱼拼盘  
최상의 참치 모듬  
2,790 円  
(税込 3,069 円)



**超特選 12 貫盛**  
Super Deluxe 12-Piece Sushi Set  
超特选12贯寿司拼盘  
초특선 12개 조합 세트  
2,990 円  
(税込 3,289 円)

※寿司盛メニューは、仕入れ状況によって内容が異なる場合がございます。 The contents may vary depending on the availability of ingredients. 因采购情况不同内容可能有所变动 입고 상황에 따라 내용이 달라질 수 있습니다



**寿司セット** (寿司、天ぷら  
サラダ、小鉢、汁)  
Sushi Set Meal  
寿司定食  
조밥 정식  
1,790 円  
(税込 1,969 円)



**ミニちらしセット** (ミニ海鮮、天ぷら  
サラダ、小鉢、汁)  
Seafood Bowl Set Meal  
海鮮丼定食  
해산물 덮밥 정식  
1,690 円  
(税込 1,859 円)

※寿司セットメニューは、仕入れ状況によって内容が異なる場合がございます。 The contents may vary depending on the availability of ingredients. 因采购情况不同内容可能有所变动 입고 상황에 따라 내용이 달라질 수 있습니다



**お子様セット**  
(12歳まで)  
Kids' Meal (Up to 12 years old)  
儿童套餐 (12岁以下)  
어린이 세트 (12세 이하)  
980 円  
(税込 1,078 円)



**ちらし寿司**  
Chirashi Sushi  
散寿司  
치라시寿司  
1,590 円  
(税込 1,749 円)



**あおさ汁**  
Aosa Seaweed Soup  
青箱海藻汤  
아오사 미소국  
300 円  
(税込 330 円)



**貝 汁**  
Clam Soup  
贝汤  
조개국  
350 円  
(税込 385 円)



**あら汁**  
Fish Scrap Soup  
鱼杂汤  
생선 어묵국  
400 円  
(税込 440 円)



**茶碗蒸し**  
Steamed Egg Custard  
茶碗蒸  
차완무시 (계란찜)  
370 円  
(税込 407 円)



**海の幸丼**  
Seafood Bowl  
海鮮丼  
해산물 덮밥  
1,790 円  
(税込 1,969 円)



青魚・活魚	 <div>たまごにぎり Egg 鸡蛋 계란 100 円 (税込 110 円)</div>	 <div>こはだ Gizzard Shad 小肌 전갱이 100 円 (税込 110 円)</div>	 <div>北海たこ Hokkaido Octopus 北海道章魚 홋카이도 문어 170 円 (税込 187 円)</div>	 <div>めさば Marinated Mackerel 腌制鯖鱼 조절임 고등어 170 円 (税込 187 円)</div>	 <div>いわし Sardine 沙丁鱼 정어리 190 円 (税込 209 円)</div>
	 <div>まあじ Horse Mackerel 鲭鱼 전갱이 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>まだい Sea Bream 鲷鱼 도미 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>かんぱち Amberjack 鲷鱼 부리 210 円 (税込 231 円)</div>	 <div>生さば Raw Mackerel 生鯖鱼 생고등어 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>えんがわ Flounder Fin 比目鱼鳍 광어 지느러미 190 円 (税込 209 円)</div>
	 <div>サーモン Salmon 三文鱼 연어 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>トロサーモン Fatty Salmon 油脂三文鱼 기름진 연어 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>あおりいか Bigfin Reef Squid 长鳍乌贼 한치 오징어 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>やりいか Spear Squid 枪乌贼 참오징어 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>ひらめ Flounder 比目鱼 광어 290 円 (税込 319 円)</div>
	 <div>大トロ Extra Fatty Tuna 大腹金枪鱼 참치 오토로 540 円 (税込 594 円)</div>	 <div>中とろ Medium Fatty Tuna 中腹金枪鱼 참치 주토로 450 円 (税込 495 円)</div>	 <div>上赤身 Premium Lean Tuna 上等赤身金枪鱼 최고급 참치 살코기 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>まぐろ Tuna 金枪鱼 참치 180 円 (税込 198 円)</div>	 <div>まぐろホホ肉 Tuna Cheek Meat 金枪鱼颊肉 참치 볼살 250 円 (税込 275 円)</div>
	 <div>ホタテ Scallop 扇贝 가리비 230 円 (税込 253 円)</div>	 <div>赤貝 Ark Shell 赤贝 피조개 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>つぶ貝 Whelk 螺肉 굴병이 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>すしえび Boiled Shrimp 水煮虾 삶은 새우 170 円 (税込 187 円)</div>	 <div>生えび Raw Shrimp 生虾 생새우 190 円 (税込 209 円)</div>
貝・えび・うなぎ	 <div>数の子 Herring Roe 鲱鱼子 정어알 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>うなぎ Eel 鳗鱼 장어 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>うなぎバター Buttered Eel 奶油鳗鱼 버터 장어 260 円 (税込 286 円)</div>	 <div>穴子 Conger Eel 星鳎 동장어 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>甘えび Sweet Shrimp 甜虾 단새우 170 円 (税込 187 円)</div>
	 <div>ズワイカニ・かにみそ Snow Crab &amp; Crab Miso 松叶蟹和蟹膏 대게와 게장 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>サーモンいくら Salmon &amp; Salmon Roe 三文鱼和鲑鱼子 연어와 연어알 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>やりいか明太 Squid with Mentaiko 乌贼明太子 오징어 명란 250 円 (税込 275 円)</div>	 <div>やりいかうに Squid with Sea Urchin 乌贼海胆 오징어 성게 290 円 (税込 319 円)</div>	 <div>炙りまぐろステーキ Seared Tuna Steak 炙烤金枪鱼牛排 구운 참치 스테이크 180 円 (税込 198 円)</div>
	 <div>炙りまだい Seared Sea Bream 炙烤鲷鱼 구운 도미 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>炙りめさば Seared Marinated Mackerel 炙烤腌制鯖鱼 구운 조절임 고등어 170 円 (税込 187 円)</div>	 <div>炙り中トロ Seared Medium Fatty Tuna 炙烤中腹金枪鱼 구운 주토로 450 円 (税込 495 円)</div>	 <div>炙りホタテ Seared Scallop 炙烤扇贝 구운 가리비 230 円 (税込 253 円)</div>	 <div>炙りえんがわ Seared Flounder Fin 炙烤比目鱼鳍 구운 광어 지느러미 190 円 (税込 209 円)</div>
	 <div>炙りマヨサーモン Seared Mayo Salmon 炙烤美乃滋三文鱼 구운 마요 연어 190 円 (税込 209 円)</div>	 <div>炙りチーズサーモン Seared Cheese Salmon 炙烤奶酪三文鱼 구운 치즈 연어 200 円 (税込 220 円)</div>	 <div>炙りチーズえび Seared Cheese Shrimp 炙烤奶酪虾 구운 치즈 새우 180 円 (税込 198 円)</div>	 <div>オニオンマヨサーモン Onion Mayo Salmon 洋葱美乃滋三文鱼 양파 마요 연어 200 円 (税込 220 円)</div>	 <div>オニオンマヨエビ Onion Mayo Shrimp 洋葱美乃滋虾 양파 마요 새우 180 円 (税込 198 円)</div>
	炙り・他				

変りにぎり

三貫にぎり

軍艦・細巻

炙り・他



穴子一本  
Whole Conger Eel  
整条星鳎  
통장어 한 마리  
900 円  
(税込 990 円)



有頭大えび  
Whole Prawn  
带头大虾  
대하  
350 円  
(税込 385 円)



えび天ぷらにぎり  
Shrimp Tempura Nigiri  
天妇罗虾寿司  
새우 튀김 초밥  
230 円  
(税込 253 円)



芽ネギ梅肉  
Sprout Onion with Plum Sauce  
芽葱梅肉  
쌈파 메살  
230 円  
(税込 253 円)



豚の角煮  
Braised Pork Belly  
红烧猪肉  
돼지고기 조림  
390 円  
(税込 429 円)



牛ステーキ  
Beef Steak  
牛排  
소고기 스테이크  
450 円  
(税込 495 円)



牛タン  
Beef Tongue  
牛舌  
소 혀  
390 円  
(税込 429 円)



ローストビーフ  
Roast Beef  
烤牛肉  
로스트 비프  
390 円  
(税込 429 円)



あわび  
Abalone  
鲍鱼  
전복  
320 円  
(税込 352 円)



本まぐろ 3 貫にぎり  
Bluefin Tuna (3 pieces)  
蓝鳍金枪鱼 (3贯)  
참다랑어 (3개)  
1,190 円  
(税込 1,309 円)



肉 3 貫にぎり  
Beef Sushi (3 pieces)  
牛肉寿司 (3贯)  
소고기 스시 (3개)  
1,150 円  
(税込 1,265 円)



貝 3 貫にぎり  
Shellfish (3 pieces)  
贝类 (3贯)  
조개 (3개)  
570 円  
(税込 627 円)



青ものの 3 貫にぎり  
Blue Fish (3 pieces)  
蓝色鱼类 (3贯)  
푸른 생선 (3개)  
490 円  
(税込 539 円)



サーモン 3 貫にぎり  
Salmon (3 pieces)  
三文鱼 (3贯)  
연어 (3개)  
570 円  
(税込 627 円)



しらす  
Whitebait  
银鱼  
시라스 (생어)  
160 円  
(税込 176 円)



コーン  
Corn  
玉米  
옥수수  
120 円  
(税込 132 円)



ツナサラダ  
Tuna Salad  
金枪鱼沙拉  
참치 샐러드  
120 円  
(税込 132 円)



とびっ子  
Flying Fish Roe  
飞鱼子  
날치알  
160 円  
(税込 176 円)



ねぎとろ  
Mixed Tuna with Green Onion  
单点菜  
일품요리  
180 円  
(税込 198 円)



なっとう軍艦  
Fermented Soybeans  
纳豆  
納豆  
120 円  
(税込 132 円)



生うに  
Fresh Sea Urchin  
新鲜海胆  
생성게  
520 円  
(税込 572 円)



いくら醤油漬け  
Soy Sauce Marinated Salmon Roe  
酱油腌鲑鱼子  
간장에 절인 연어알  
380 円  
(税込 418 円)



かにみそ  
Crab Miso  
蟹膏  
게장  
280 円  
(税込 308 円)



アボカド和え  
Avocado Mix  
鳄梨拌料  
아보카도 무침  
180 円  
(税込 198 円)



鉄火  
Tuna Roll  
铁火卷  
철화말이  
450 円  
(税込 495 円)



とろ鉄火  
Fatty Tuna Roll  
大腹金枪鱼卷  
오토로 철화말이  
950 円  
(税込 1,045 円)



トロタク  
Fatty Tuna & Pickled Radish  
大腹金枪鱼配腌萝卜  
참치 맛살과 단무지  
380 円  
(税込 418 円)



うなぎゅう  
Eel & Cucumber Roll  
鳗鱼黄瓜卷  
장어 오이말이  
490 円  
(税込 539 円)



きゅうり巻  
Cucumber Roll  
黄瓜卷  
오이말이  
350 円  
(税込 385 円)



フィラデルフィア  
Philadelphia Roll  
费城卷  
필라델피아 롤  
380 円  
(税込 418 円)



納豆巻  
Fermented Soybean Roll  
纳豆卷  
納豆말이  
350 円  
(税込 385 円)



なみだ (わさび)  
Wasabi  
芥末  
와사비  
380 円  
(税込 418 円)



Sweet Treats

食後の  
お口直しに。



## 杏仁豆腐

Almond Tofu

杏仁豆腐

두리안 두부

**390 円**

(税込 429 円)



## クリームブリュレ

Crème Brûlée

焦糖布丁

크렘 브뤼레

**390 円**

(税込 429 円)

Tokyo Haneda Market

**羽田市場**

FREE

**WiFi**



SSID

hanedaichiba-wifi

Password

0924093700